

A Bibliography of Portuguese Experimental Poetry

Rui Torres
Manuel Portela

The following bibliography does not aim at being exhaustive, but rather to provide readers of the Journal of Artists' Books with a basis for understanding how the poetic production of the PO.EX group (EXperimental POetry) has dealt with questions of materiality that challenge conventional concepts about book form and page layout. This bibliography thus includes manifestations of experimental Portuguese literature such as: concretism, visual poetry, graphic poems, experimental fiction, artists' books, and poetic objects. We also provide references to some of the most relevant exhibitions, magazines, and anthologies.

Translator's notes:

Titles, places and publishers or printers are only in Portuguese. Many of these books are author's editions, so sometimes is indicated the printer. After the title, the first reference is the place of edition, followed by the publisher or printer.

Authors are in alphabetical order of the first name, and works are in chronological order.

Abbreviations:

s.l.: place of publication not indicated

s.n.: name of the publisher or printer not indicated. If the author is the publisher, her/ his name appears after the place of publication. The reference "Ed. Autor" means the author is the publisher.

s.d.: date of publication not indicated.

This work has been funded by FCT-Fundação para a Ciência e a Tecnologia and by the programs FEDER and COMPETE of the E.U., in the context of the project "PO-EX'70-80 - Digital Archive of Portuguese Experimental Literature" (Ref. PTDC/CLE-LLI/098270/2008).

Rui Torres, Associate Professor at the Faculty of Human and Social Sciences, University Fernando Pessoa, Portugal. Principal Researcher of the project PO-EX'70-80.

Manuel Portela, Assistant Professor with Habilitation at the Faculty of Arts, University of Coimbra, Portugal. Researcher of the project PO-EX'70-80.

Translation: Catarina Figueiredo Cardoso

AUTHORS:

Abílio (Abílio-José Santos) (1926-1992)

O voo do morcego. Porto: Abílio-José Santos, 1962.

Pintura. Gravura. Collage by Maria Augusta and Abílio. Porto: Árvore, 1965.

Lidança; linoleums by Maria Augusta. Porto: Abílio-José Santos, 1968.

Carta a Vinícius. Porto: Abílio-José Santos, 1969.

Carta ao crítico d'arte Rui Mário Gonçalves...a propósito do primeiro cinquentenário da morte do Pintor Amadeo de Souza-Cardoso. Porto: Livraria Escolar Infante, 1969.

Despertador. Maia: Gráfica Miradouro, 1974.

Dia de pica boi. Maia: Gráfica Miradouro, 1974.

(COLAGE)MANifesto vermelho. [s.l.]: [s.n.], 1976.

Poéticas visuais. [s.l.]: [s.n.], 1985.

Trabalho / liberdade. Porto: Abílio-José Santos, 1987.

Manifestos LIXARTE. Maia: s. n., 1987.

Corporis christi. [s.l.]: Abílio-José Santos, 1991.

T' arrenego. Porto: Abílio-José Santos, 1991.

O futuro defunto que se parece comigo. Porto: Abílio-José Santos, 1991.

Interrogações. Porto: Abílio-José Santos, 1991.

Gente da poesia. Porto: Abílio-José Santos, 1991.

Poemas para Montagem: O Equilibrista. [s.l.]: [s.n.], 1991.

Interrogações. s. l.: Ed. Autor, 1991.

Reagan: Ai está o "Tio Sam"! Porto: Ed. Autor, 1991.

Diálogos Imprevistos. Porto: Ed. Autor, 1991.

Triptico Tripeirio n.º 1. Maia: Ed. Autor, [s.d.].

V(1)er. [s.l.]: [s.n.], [s.d.].

Tábua 2. Porto: Difusão Paisagem, [s.d.].

Alberto Pimenta (1937-)

O labirintodonte. Coimbra: A. Pimenta, 1970.

Os entes e os contraentes. Coimbra: A. Pimenta, 1971.

Corpos estranhos. Lisboa: A. Pimenta, 1973.

Ascensão de dez gostos à boca. [s.l.]: A. Pimenta, 1977.

Discurso sobre o filho-da-puta. Lisboa: Teorema, 1977.

Heterofonia: libretto para uma acção poética. Lisboa: & etc, 1979.

O bestiário lusitano. Lisboa: A. Pimenta, 1980.

Imagens para Luís de Camões... [et al.]. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1980.

O jogo de pedras. [s.l.]: A. Pimenta, 1980.

Canto nono. Lisboa: A. Pimenta, 1981.

A visita do papa. Lisboa: & etc, 1982.

Musa anti-pombalina. Lisboa: A Regra do Jogo, 1982.

In modo di-verso. Salerno: Ripostes, 1983.

Triptico: homo sapiens, spectaculu, conductus. Lisboa: & etc, 1983.

As 4 estações: discurso muito íntimo. Lisboa: & etc, 1984.

Os 3 farros: correspondências com António Aragão: 11 Fev. 82 - 8 Dez. 83.

Lisboa: Danúbio, 1984.

Read & mad. Lisboa: &etc, 1984.

Metamorfoses do vídeo; selecção de textos de Filipe Liz e António Pocinho. Lisboa: José Ribeiro, 1986.

Fanny O. (The Rape). Lisboa: Fenda, 1988.

Sex-shop-suey. Lisboa: & etc, 1988.

A metáfora sinistra. Lisboa: Quimera, 1989.

Um enlace feliz. Lisboa: Destinos, 1990.

Obra quase incompleta. Lisboa: Fenda, 1990.

A divina multi(co)media. Lisboa: & etc, 1991.

IV de ouros. Lisboa: Fenda, 1992.

Tomai isto é o meu porco. Lisboa: Fenda, 1992.

Santa copla carnal. Lisboa: Fenda, 1993.

O terno feminino. Lisboa: & etc, 1994.

A sombra do frio na parede. Porto: Edições Mortas, 1996.

Repetição do caos. Lisboa: & etc, 1997.

As moscas de Pégaso. Lisboa: & etc, 1998.

Ainda há muito para fazer. Lisboa: & etc, 1998.

Elles: um epistolado (Alberto Pimenta and Ana Hatherly). Lisboa: Escritor, 1999.

Ode pós-moderna. Lisboa: & etc, 2000.

Solos de Valdemar Santos: (with stamps by Alberto Pimenta); drawings by Valdemar Santos; presentation by Manuel Portela. Porto: Éterogémeas, 2001.

Grande colecção de Inverno 2001-2002. Lisboa: & etc, 2001.

Tijoleira. Lisboa: & etc, 2003.

A encomenda do silêncio. São Paulo: Odradek Editorial, 2004.

Deusas ex machina. Lisboa: Teorema, 2004.

Marthiya de Abdel Hamid segundo Alberto Pimenta. Lisboa: & etc, 2005

Imitação de Ovídio. Lisboa: & etc, 2006.

Indulgência plenária. Lisboa: & etc, 2007.

Planta rubra. Lisboa: & etc, 2007.

Tanto fogo e tanto frio: o último sonho de Olímpio; introd. Vítor Silva Tavares. Lisboa: & etc, 2008.

Prodigioso Acanto. Lisboa: & etc, 2008.

Que Lareiras na Floresta; selection and organization by Júlio do Carmo Gomes and Alberto Pimenta. Lisboa: 7 Nós Editora, 2010.

Américo Rodrigues (1961-)

O despertar do funâmbulo. Guarda: Edição Aquilo e Audeo, 2000 [audio cd]

Obra completa: revista e aumentada (1961-2002). Guarda: Américo Rodrigues, 2002.

Escatologia. Guarda: Edições Luzlinar, 2003 [audio cd]

Trânsito local, trânsito vocal: sete partituras tipográficas de Jorge dos Reis / Américo Rodrigues and Jorge dos Reis. Guarda: Edições Luzlinar, 2004 [audio cd and book]

Aorta tocante. Guarda: bosquímanos records, 2005 [audio cd]

Escrevo risco / Américo Rodrigues, Jorge dos Reis and Zigud. Guarda: Luzlinar/ bosquímanos records, 2009.

Cicatrizando: acção poética e sonora. Guarda: bosquímanos records, 2009 [audio cd]

Álvaro Neto [Liberto Cruz] (1935-)

Gramática histórica. Funchal: Edição Livros Comércio do Funchal, 1971.

Distância. [s.l.]: [s.n.], 1976.

Ciclo. [s.l.]: [s.n.], 1982.

Jornal de Campanha. [s.l.]: [s.n.], 1986.

Ana Hatherly (1929-)

Um ritmo perdido. Lisboa: [s.n.], 1958.

O mestre. Lisboa: Arcádia, 1963.

Sigma. Lisboa: [s.n.], 1965.

Eros frenético. Lisboa: Moraes, 1968.

Anagramas. Lisboa: Galeria Quadrante, 1969.

39 tisanas. Porto: [s.n.], 1969.

Anagramático. Lisboa: Moraes, 1970.

Mapas da imaginação e da memória. Lisboa: Moraes Editores, 1973.

63 tisanas. Lisboa: Moraes, 1973.

O escritor: 1967-1972. Lisboa: Moraes, 1975.

Poesia: 1958-1978; preface by Lúcia Helena da Silva Pereira. Lisboa: Moraes Editores, 1980.

O cisne intacto: outras metáforas: notas para uma teoria do poema-ensaio. Porto: Limiar, 1983.

Anacrusa: 68 sonhos; comentário e textos paralelos de vários autores. Lisboa: & etc, 1983.

A cidade das palavras. Lisboa: Quetzal, 1988.

Escrita natural. Lisboa: [s.n.], 1988.

Ana Hatherly: obra visual: 1960-1990 / [org.] Fundação Calouste

Gulbenkian, Centro de Arte Moderna. Lisboa: F.C.G., 1992.

Volúpsia. Lisboa: Quimera, 1994.

351 tisanas. Lisboa: Quimera, 1997.

A idade da escrita. Lisboa: Tema, 1998.

Rilkeana; presentation by João Barrento and Elfriede Engelmayer. Lisboa: Assírio & Alvim, 1999.

Um calculador de probabilidades. Lisboa: Quimera, 2001.

Itinerários. Vila Nova de Famalicão: Quasi, 2003.

O pavão negro; preface by Paulo Cunha e Silva. Lisboa: Assírio & Alvim, 2003.

Interfaces do olhar: uma antologia crítica. uma antologia poética. Lisboa: Roma Editora, 2004.

A mão inteligente. Lisboa: Quimera, 2004.

Fibrilações; translation by Perfecto E. Cuadrado. [Lisboa]: Quimera, 2005.

[bilingual, in Portuguese and Spanish]

463 tisanas. Lisboa: Quimera, 2006.

A neo-Penélope. Lisboa: & etc, 2007.

Antero de Alda (1961-)

três propostas concretíssimas ao problema da habitação e primeiro livro de teografias: ou vinte e quatro poemas para a regeneração da poesia experimental portuguesa mais cinquenta e três variações ao exercício da auscultação... Porto: [s.n.], 1982.

Memória de hibakusha e outros poemas. Mais seis memórias regressivas de Francisco Maria Providência. Porto: Associação dos Jornalistas e Homens de Letras, 1986.

Corresponderá exactamente a cada nível do pensamento uma classe social?: o século "CNA". Amarante: Galápagos-Fábrica de Poesia, 1999.

António Aragão (1935-2008)

Poema primeiro. Covilhã: Nacional, 1962.

romance de Iza Mor fismo. Lisboa: A Aragão, 1964.

Mirakaum. Funchal: Escola Salesiana de Artes e Ofícios, 1965.

Folhema 1. Funchal: António Aragão, 1966.

Folhema 2. Funchal: António Aragão, 1966.

Mais exactamente p(r)o(bl)emas. Funchal: António Aragão, 1968.

Poema azul e branco. Funchal: António Aragão, 1970.

Poema vermelho e branco. Funchal: António Aragão, 1970.

Um buraco na boca: romance. Funchal: Livros Comércio do Funchal, 1971.

Os bancos antes da nacionalização; photographic collaboration by Helmut M. Winkelmayer. Funchal: A. Aragão, 1975.

Povo/Ovo, 1977. [poem and audio cassette]

Filigrana. Funchal: ed. Autor, 1981. [graphic material]

Metanemas. [s.l.]: [s.n.], 1981.

Pátria, couves, Deus, etc.. Lisboa: & etc, 1982.

Os 3 farros: correspondências com Alberto Pimenta: 11 Fev. 82 - 8 Dez. 83.

Lisboa: Danúbio, 1984.

O brilho da bota nazi / Emanuel Jorge Botelho; xerography by António Aragão. [s.l.]: [s.n.], 1984.

Electrografia 1. [s.l.]: Vala Comum, 1990.

António Barros (1953-)

Palavras - Palavras Outras = Words - Other Words. Coimbra: [s.n.], 1980.

Progestos. Coimbra: [s.n.], 1984.

Exaltadamente mil máscaras. Coimbra: [s.n.], 1983.

Tentativas verdes num dia de céu cinzento. Coimbra: [s.n.], 1983.

Livro-ameias. Coimbra: [s.n.], 1983.

António Nelos (1949-)

Olho por olho dente por dente. Lisboa: ed. Autor, 1987. [brochure]

In nomine pater. [s.l.]: António Nelos, 1993.

- Protocolo*. [s.l.]: António Nelos, 1993.
Pravda. [s.l.]: António Nelos, 1993.
Lugares de assento: Polí(p)tico Satírico. Setúbal, ed. Autor, 2002.
Novos lugares de Assento: Polí(p)tico Satírico. Setúbal, ed. Autor, 2003.
- César Figueiredo (1954-)**
código do silêncio [s.l.]: ed. Autor, 1988.
two voices two glances / Guillermo Deisler and César Figueiredo. Porto: [s.n.], 1993.
... basta juntar água / Abílio-José Santos and César Figueiredo. Porto: [s.n.], 1993.
nineteen toys: 10 spielzeuge vs. 9 brinquedos / Ottfried Zielke and César Figueiredo. Porto: [s.n.], 1994.
mais ou menos mehr oder weniger / Karla Sachse and César Figueiredo. Porto: [s.n.], 1994.
Cai o Carmo e a Trindade / António Nelos and César Figueiredo. Porto: [s.n.], 1996.
24 cartas comerciais tipo; translation by Isabel Camarinha. Porto: Edições Mortas, 1998.
- E.M. de Melo e Castro (1932-)**
Sismo. Lisboa: E. M. de Melo e Castro, 1952.
Salmos. Lisboa: E. M. de Melo e Castro, 1953.
Ignorância da alma: 1951-1956. Lisboa: E. M. de Melo e Castro, 1956.
Entre o som e o Sul. Faro: E. M. de Melo e Castro, 1960.
Queda livre. Covilhã: Livraria Nacional, 1961.
Ideogramas. Lisboa: Guimarães Editores, 1962.
Objecto poemático de efeito progressivo. Coleção Pedras Brancas, Série Experimental, 1962.
Mudo mudando. Porto: E. M. de Melo e Castro, 1962.
Poligonia do soneto. Lisboa: Guimarães Editores, 1963.
POEM A/A POEM. [s.l.]: E. M. de Melo e Castro, 1965.
Poemas cinéticos. Lisboa: Galeria 111, 1966.
Um homem só chora por dentro. Funchal: Escola Salesiana de Artes e Ofícios, 1966.
Sintagma. [s.l.]: ed. Autor, 1967.
Vér, ter, ser. Lisboa: Contravento, 1968.
Versus-in-versus. Rio de Janeiro: Livros de Portugal, 1968.
Álea e vazio. Lisboa: Moraes, 1971.
Visão / Vision (1961-1972). Lisboa: E. M. de Melo e Castro, 1972.
Ciclo queda livre. Lisboa: Assirio & Alvim, 1973.
Concepto incerto. Lisboa: ed. Autor, 1974.
Resistência das palavras. Lisboa: Plátano, 1975.
Cara lh'amas: poemas eróticos e sarcásticos. Lisboa: Afrodite, 1975.
Círculos afins: 1963-1975. Lisboa: Assirio e Alvim, 1977.
Pode-se escrever com isto. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1977.
 [Colóquio Artes, 32, Abr. 1977; Separata, pp. 48-61]
Sínteses. Lisboa: Galeria Quadrum, 1978.
Re-Camões. Porto: Limiar, 1980.
As palavras só-lidas. Lisboa: Livros Horizonte, 1980.
Corpos radiantes; hors-texte Júlio Pereira. Lisboa: & etc, 1982.
Autologia: poemas escolhidos; preface by Fernando Segolin. Lisboa: Moraes, 1983.
Trans(a)parências: poesia I. Sintra: Tertúlia, 1990.
Entre o rigor e o excesso: um osso. Porto: Afrontamento, 1994.
Visão Visual. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1994.
Sim... sim! : poemas eróticos... Lisboa: Vega, 2000.
Autologia para inici-antes: 1950-2002; preface by Alberto da Costa e Silva; drawings by João Vieira. Vila Nova de Gaia: Editora Ausência, 2003.
No limite das coisas. Porto: Campo das Letras, 2003.
O caminho do leve = The way to lightness / E. M. de Melo e Castro, João Fernandes; translation by John Havelda, Sofia Gomes. Porto: Fundação Serralves, 2006.
Autologia Efêmera: 1950-2000, Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2007.
Livro de releituras e poética contemporânea. Belo Horizonte: Veredas & Cenários, 2008 [Book and DVD]
- Emerenciano (1946-)**
Escutar as mãos. Porto: ed. Autor, 1992. [Album with drawings and a poem by Eugénio de Andrade]
A rua chão da escada: palavras e imagens; preface by Pedro Barbosa. Porto: ed. Autor, 1993.
A mão tingida sobre o espelho / chão prisão do mundo. Porto: Campo das Letras, 1998. [poetry with drawings and a text by Arnaldo Saraiva]
Idade das idades. Porto: Edições Caixotim, 2001. [Album with drawings and a text by the author]
Assimetria do ser: poesia e desenhos; [preface by Mário Cláudio]. Porto: Afrontamento, 2005.
Impura atitude: desenhos. Porto: Afrontamento, 2006.
- Fernando Aguiar (1956-)**
Poemas + ou - histó(é)ricos. Lisboa: Fernando Aguiar, 1974.
O dedo: poema em 22 andamentos. Lisboa: Fernando Aguiar, 1981.
Rede de canalização: (uma intervenção consoante); photography by Luís Garcia and Fernando Aguiar. Almada: Fernando Aguiar, 1987.
Minimal poems. Experimentelle Texte. Siegen: 1994.
Indicis. Barcelona: Ramon Salvo Edicions, 1995.
Os olhos que o nosso olhar não vê. Lisboa: Associação Poesia Viva, 1999.
Fernando Aguiar: recent actions. Lisboa: Associação Poesia Viva, 1997.
Fernando Aguiar: a essência dos sentidos: the essence of the senses. Lisboa: Associação Poesia Viva, 2001.
(No) hard feelings. Lisboa: Galeria Pedro Serrenho, 2003.
Art Actions. Palmela: Santiago Galeria de Arte, 2005.
Pelos contornos da luz. Idanha-a-Nova: Centro Cultural Raiano, 2007.
Poéticas e ex-poéticas. Odivelas: Biblioteca D. Dinis, 2008.
Poesia Visual. Madrid: delCentro Editores, 2010. [postcards]
- José-Alberto Marques (1939-)**
A face do tempo: poemas. Torres Novas: José-Alberto Marques, 1963.
Esqueleto - Poema-matriz ou fragmento de: o poema experiência ou o poema-experiência. Funchal: Escola Salesiana de Artes e Ofícios, 1966.
Hoje. Mas. Lisboa: Livraria Quadrante, 1967.
Estórias de coisas. Évora: Edições Contraponto, 1972.
Aprendizagem do corpo; [collective hors-texte] by António Castilho, António Folgado and Pedro Monteiro. Lisboa: &etc, 1983.
O desencanto em canto: poesia. Coimbra: [s.n.], 1985.
FlexõesREflexões. Lisboa: & etc, 1985.
A gramática a rimar; illustrated by Teresa Furtado. Lisboa: Livros Horizonte, 1989.
Loendro. Lisboa: Átrio, 1991.
Zara. Abrantes: Câmara Municipal, 1995.
Eu disse que Baudelaire andava a pé. Santarém: O Mirante, 1997.
Cantologia = Cantología: 1964-1999; versión en castellano de Antonio Sáez Delgado. Abrantes: Câmara Municipal. 2000. [Bilingual in Portuguese and Spanish]
As Tiras da roupa de Macbeth. Lisboa: Editorial Teorema, 2001.
Carta a um Jovem Antes de Ser Poeta. Porto: Campo das Letras, 2002.
Hiperliricas. Porto: Campo das Letras, 2004.
Estórias de coisas. Lisboa: Bonecos Rebeldes, 2008.
British Barthes. Lisboa: INCM – Imprensa Nacional Casa da Moeda, 2011.
- Manuel Portela (1964-)**
Cras! Bang! Boom! Clang! Figueira da Foz: Manuel Portela, 1991.
Pixel Pixel Figueira da Foz: Manuel Portela, 1992.
- Pedro Barbosa (1948-)**
O guardador de retretes. Porto: [s.n.], 1976.
- Salette Tavares (1922-1994)**
Espelho cego. Lisboa: Ática, 1957.
Concerto em mi maior para clarinete e bateria. Lisboa: [s.n.], 1961.
14563 letras de Pedro Sete. Lisboa: Livraria Fomento de Cultura, 1965.
Quadrada. Lisboa: Moraes Editores, 1967.
Lex icon. Lisboa: Moraes Editores, 1971.
Brincar: brincadeiras. Lisboa: Quadrum, 1979.

Inéditos; Italian translation by Adelina Aletti. Introduction by Gillo Dorfles. Milano: Vanni Scheiwiller, 1984. [Italian edition]
Obra poética: 1957-1971; preface by Luciana Stegagno Picchio. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1992.
Poesia gráfica. Lisboa: Casa Fernando Pessoa, 1995.
Desalinho das linhas; text by Rui Torres. Lisboa: Centro Cultural de Belém, 2010.

Silvestre Pestana (1949-)

Anar Band [LP] / Rui Reininho and Jorge Lima Barreto, 1977. [Pautas poético-gráficas musicais]
Águas Vivas. Porto: Galerias Alvarez, 2002.

MAGAZINES AND COLLECTIVE PUBLICATIONS

Búzio: caderno literário / org. António Aragão. Funchal: A. Aragão, 1956.
Poesia experimental: 1º caderno antológico / org. António Aragão, Herberto Helder. Lisboa: A. Aragão, 1964.
Hidra 1 / org. E. M. de Melo e Castro, Porto, ECMA, 1966.
Poesia experimental: 2º caderno antológico / org. António Aragão, E. M. de Melo e Castro, Herberto Helder. Lisboa, A. Aragão, 1966.
Operação 1 / org. E. M. de Melo e Castro. Lisboa: A. Aragão, 1967. [with works by António Aragão, Ana Hatherly, E. M. de Melo e Castro, José-Alberto Marques, Pedro Xisto]
Operação 2: estruturas poéticas / Ana Hatherly. [s.l.]: A.A., 1967.
Hidra 2 / org. E. M. de Melo e Castro. Lisboa, Quadrante, 1969.
 Loreto 13, Revista da Associação Portuguesa de Escritores, N.º 2, Lisboa, 1978.
Sema, N.º 2, N.º 4, Lisboa, 1979, 1980.
Aquilo: cadernos de poesia / Américo Rodrigues, ... [et al.]. Guarda: A. R., 1982.
Joyciana / Ana Hatherly, E.M. de Melo e Castro, Alberto Pimenta and António Aragão. Lisboa: & etc, 1982.
Doc(k)s. Paris, 1985.
Em vias de extinção / Américo Rodrigues... [et al.]. Guarda: [s.n.], 1985.
Lapiz. Madrid, 1985.
Claro escuro: revista de estudos barrocos / publisher and owner Quimera Editores; dir. Ana Hatherly. Lisboa: Q.E., 1988. No 1 (Nov. 1988)-no 6/7 (Maio/Nov. 1991)
Jigajoga: boletim informativo / prop. Associação de Jogos Tradicionais da Guarda; dir. Américo Rodrigues. Guarda: A.J.T.G., 1990. N.º1 (Jan 1990)
Espaço, Espacio Escrito, N.11/12, Badajoz, 1995.
Incidências: revista do Instituto de Estudos Portugueses / Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa; dir. Ana Hatherly. Lisboa: Colibri, 1999. No 1 (1999).
Boca de incêndio / org. Américo Rodrigues e António Godinho. Guarda: Aquilo Teatro. n.º 1(2004)-no 4 (2007)

ANTHOLOGIES

Concrete Poetry: a World View / org. Mary Ellen Solt. Bloomington: Indiana UP, 1968/1971.
Antologia da poesia concreta em Portugal / org. José-Alberto Marques, E. M. de Melo e Castro. Lisboa: Assírio & Alvim, 1973.
Antologia da poesia visual europeia / org. Josep M. Figueres & Manuel de Seabra. Lisboa: Editorial Futura, 1977.
Contemporary portuguese poetry: an anthology in English / selected by Helder Macedo, E. M. de Melo e Castro. Manchester: Carcanet, 1978.
PO.-EX: textos teóricos e documentos da poesia experimental portuguesa / org. Ana Hatherly, E. M. de Melo e Castro. Lisboa: Moraes Editores, 1981.
Poemografias: perspectivas da poesia visual portuguesa / org. Fernando Aguiar and Silvestre Pestana. Lisboa: Ulmeiro, 1985.
Visuelle poesie aus Portugal: eine Anthologie / org. Fernando Aguiar, in *Experimentelle Texte N.º 22*, eds. Karl Riha e S.J. Schmidt. Siegen, 1990.
Signos corrosivos (Selección de textos sobre poesia visual concreta-experimental-alternativa) / org. Cesar Espinosa, Ediciones literarias de Factor, 1987.
Corrosive Signs: Essays on Experimental Poetry (Visual, Concrete, Alternative) / Org. César Espinosa; Trans. Harry Polkinhorn. Maisonneuve Pres, 1990.
Portuguese Visual Poetry, in *Visual Poetry: An International Anthology* / org. Fernando Aguiar. Providence: Visible Language, 1993.

Poesia experimental portuguesa dels 90: antologia / a cura de Fernando Aguiar; ed. Ramón Salvo. Barcelona: R. Salvo, 1994.
Imaginários de ruptura, poéticas visuais / org. Fernando Aguiar and Jorge Maximino. Lisboa: Instituto Piaget, 2002.
Antologia da Poesia Experimental Portuguesa, Anos 60 – anos 80 / org. Carlos Mendes de Sousa & Eunice Ribeiro. Coimbra: Angelus Novus, 2004.
CD-ROM da PO.EX Poesia Experimental Portuguesa, Cadernos e Catálogos / org. Rui Torres et al. Web: [http://www.po-ex.net], 2007.

COLLECTIVE EXHIBITIONS

Ortofonias / E. M. de Melo e Castro and António Aragão. Lisboa: Galeria 111, 1965.
 Visopoemas, Lisboa: Galeria Divulgação, 1965. [António Aragão, E. M. de Melo e Castro, Herberto Helder, Barahona da Fonseca and Salette Tavares]
 Portuguese Representation to the XIV São Paulo Bienal / org. E. M. de Melo e Castro, São Paulo: [s.n.], 1977.
 Dois ciclos de exposições. Novas tendências na arte portuguesa. Poesia visual portuguesa 1979/1980 = Two cycles of exhibitions. New Tendencies in portuguese art. Portuguese visual poetry 1979/1980. Coimbra: Círculo de Artes Plásticas de Coimbra, 1979.
 Crisol / coord. José-Alberto Marques. Linda-a-Velha: Sal da Terra Cooperativa de Produção Artística, 1983.
 Poemografias: exposição itinerante de poesia visual / org. Fernando Aguiar e Silvestre Pestana. Lisboa: Galeria Diferença; Torres Vedras: Galeria Nova; Évora: Galeria Municipal de Arte; Lagos: Galeria Mercado de Escravos; Coimbra: Galeria C.A.P.C., 1985.
 1º Festival Internacional de Poesia Viva / org. Fernando Aguiar; coord. E. M. de Melo e Castro, Fernando Aguiar, Rui Zink. Figueira da Foz: Museu Municipal Dr. Santos Rocha, 1987.
 Mappedell'Immaginario: Poesia visuale portoghese / org. Giancarlo Cavallo; trad. Regina Coppola. Cava dei Tirreni: Edizioni Il Campo, 1987.
 II Encontro Nacional de Intervenção e Performance / org. Fernando Aguiar; photography Carlos Costa. Amadora: Câmara Municipal da Amadora, 1988.
 Poesia: outras escritas novos suportes / org. Fernando Aguiar; coord. Fernando Aguiar and António Nelos. Setúbal: Museu de Setúbal, Convento de Jesus, 1988.
 Concreta, experimental, visual: poesia portuguesa 1959-1989 / org. Fernando Aguiar, Gabriel Rui Silva; ed. Instituto de Cultura e Língua Portuguesa. Lisboa: I.C.A.L.P., 1990.
 Copy art: electrographic exhibition / coord. Alberto Luís Moreira; org. César Figueiredo, Avelino Rocha, Graça Santos. Vila Nova de Gaia: Biblioteca Municipal, 1990.
 Electrografias / org. António Nelos e César Figueiredo. Setúbal: Museu de Setúbal-Casa Bocage: 1991.
 1ª exposição internacional de arte postal de Matosinhos / org. Abílio-José Santos and César Figueiredo. Matosinhos: Câmara Municipal de Matosinhos, 1993.
 Copy. Porto portfolio / org. Jürgen O. Olbrich and César Figueiredo. Porto: Galeria do Goethe-Institut, 1993.
 Expo-Copy 93: exibição internacional de copigrafias / org. César Figueiredo. Matosinhos: Galeria Municipal de Matosinhos, 1993.
 Poema Mu(n)do / Wo(r)ld Poem. Figueira da Foz: Câmara Municipal da Figueira da Foz, 1993.
 PORTO 60/70 - Os artistas e a cidade / Museu de Serralves. Porto, Edições Asa, 2001.
 Línguas D'Escrita(s): Poesia Experimental do Arquivo Fernando Aguiar. Abrantes: Biblioteca Municipal António Botto e Galeria Municipal de Arte, 2010.

CATALOGS

1ª Muestra de Livro Objeto, Dirección General del Libro, Bibliotecas y Archivos, Junta de Andalucía, Sevilla, 1986.
Alternativa. Festival Internacional de Arte Viva. Oficina de cultura; Câmara Municipal de Almada, 1981.

Copyright of Journal of Artists Books is the property of Columbia College Chicago Center for Book & Paper Arts and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.